1669
ヤンマガKC

Y+M

「ワイじゅうエム」
柳生忍法帖
11

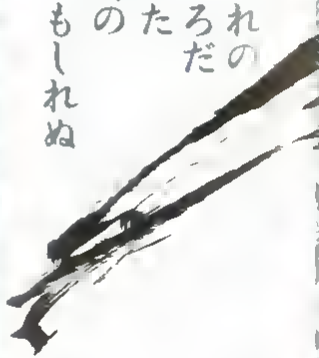
原作 山田風太郎
漫画 せがわまさき

講談社

美女たちが迫る肉欲地獄「雪地獄」から生還した直後、堀の女たちを捕らえられてしまった柳生十兵衛。堀の女たちの処刑は刻一刻と迫り、一方、会津藩主・加藤明成の愛妾・おゆらは、敵である十兵衛に心を奪われていく。一族の復讐は霧消してしまうのか。絶対的に不利な状況で、十兵衛は!?
山田風太郎の遺した『忍法帖』シリーズ最大の美雄、「柳生十兵衛」第二の物語、堂々完結!!

9784063616897
雑誌 42535-89
ISBN978-4-06-361689-7
C9979 ¥533E (0)
1929979005337
講談社
定価 本体533円(税別)

どうせおれの
行くところだ
そこもまた
屍山血河の
修羅場かもしれぬ



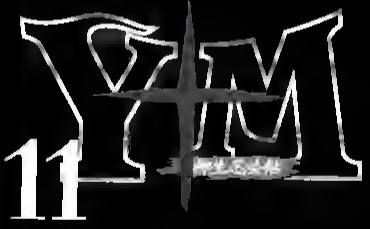
山田風太郎

1922年、兵庫県に生まれる。東京医科大在学中に作家デビュー。
「眼中の悪魔」などの推理小説から、俄に一大ブームをまき起こす
「忍法帖」シリーズや「魔界転生」などの時代小説、さらに「あと千回の晩飯」
「人間臨終図鑑」などのエッセイを幅広く執筆、国民的作家となる。
2001年7月28日に惜しまれつつ逝去。

せがわまさき

1997年、「千魔物語り」が週刊モーニングに掲載されデビュー。
1998年より初の長期連載「鬼斬り十蔵」をアッパーズにて連載。
2003年からは山田風太郎原作「甲賀忍法帖」を漫画化した
「バジリスク～甲賀忍法帖」を同じくアッパーズにて連載、好評を博す。
同作では講談社漫画賞を受賞。本作は三本目の長編連載となる。
猫好きで西瓜好き。船橋市在住。

—on VERSO



FUTARO YAMADA & MASAKI SEGAWA

1689
ヤンマガKC

Y十M

ワイじゅうエム

柳生忍法帖

11

原作 山田風太郎
漫画 せがわまさき

講談社

原作 山田風太郎
漫画 せがわまさき

Y+M

[ワイじゅう エム]

柳生忍法帖

11

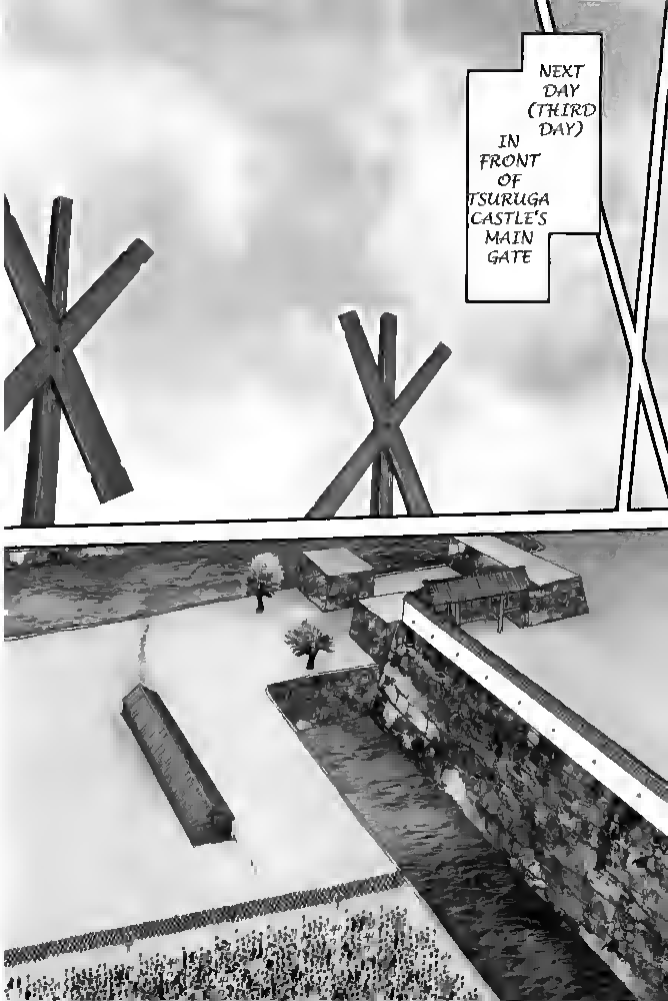
お圭
お節
芦名銅伯
お品
おゆら
会津七本槍
平賀孫兵衛
復讐を果たされた
大道寺鉄斎
復讐を果たされた
鷲巣康助
復讐を果たされた
会津藩主
加藤明成
司馬一眼庵
復讐を果たされた
春炉銀四郎
復讐を果たされた
漆戸虹七郎
剣客
具足丈之進
復讐を果たされた

『Y十M～柳生忍法帖』
登場人物紹介
堀一族、
生き残った
女たち
お沙和
お鳥
さくら
お千絵
柳生十兵衛三厳
あらすじ
柳生十兵衛三厳に導かれた堀の女たち七人の復讐は、あとひとり、漆戸虹七郎を残すまでになった。しかし、堀の衆たちの命をどうしても見捨てられなかった十兵衛は、勝利を目の前にして芦名の大首領・芦名銅伯との戦いに敗れてしまった。周りは敵だらけで人質も奪られ、圧倒的不利の状況、十兵衛に残された手は？そして十兵衛に心酔かれた銅伯の徹、おゆらの運命は!?
…未曾有の復讐は、成るのか!?
おとね
沢庵宗彭
柳生家の相談役
東海寺住職

第九十一話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（一）」
第九十二話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（二）」
第九十三話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（三）」
第九十四話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（四）」
第九十五話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（五）」
第九十六話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（六）」
第九十七話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（七）」
第九十八話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（八）」
第九十九話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL（九）」
最終話「500 000 KOKU THE NUNNERY WORTH TO THE CLOUDS AND BEYOND」

はあ
はあ
はあ
OYUKA
JUU... BEE II...
THEN, FIRST OF ALL PLEASE KISS ME

MAGYUUTHUBEI MITSUYOSHI
はあ
はあ
WA
WAIT !!
TO-MOR-ROW !!
WAIT UNTIL TOMORROW AND I'LL DO ALL YOU WANT!!
...


NEXT DAY (THIRD DAY)
IN FRONT OF TSURUGA CASTLE'S MAIN GATE

THE PREPARATIONS AT THE MAIN GATE ARE READY

AAH GOOD !!

AIZU SEVEN SPEAR BUSHIDO KOUSHI HIROU
GU...
AU...
LORD OF AIZU KATOU AKINARI

S..GOOD
...THEN, MYLORD, LET'S GO
HEAD OF THE ASHINA CLAN ASHINA DOUHAKU
AH NO, FOR THE TIME BEING ...
FIRST, I WANT TO... I WANT TO SEE OYURA
N..NO WAIT, DOU-HAKU
IT'S THE SAME AS THREE DAYS AGO ...
...KOUSHICHI-ROU, HOW IS OYURA DOING?

...
HER BODY IS ALSO AS IT WAS THREE DAYS AGO
...
WHAT ABOUT HER BODY
HAS IT BEEN UNTOUCHED ?
...THEN I WILL GO AND GET HER BACK
...WILL SHE BE ALRIGHT, DOUHAKU?

ANYTHING WILL BE A PIECE OF CAKE!
MYLORD... EVEN WHEN IT COMES TO GETTING OYURA BACK OUT OF JUUBEI'S HANDS... ONCE I, DOUHAKU, GET SERIOUS ...
ANY-WAY ...
SINCE YURA HAS BEEN HELD DOWN THESE THREE DAYS BY JUUBEI ...
SHE WILL NEED TO GET DRESSED, AND FRESH MAKE-UP SHOULD BE APPROPRIATE

MYLORD, YOU WILL GO TOGETHER WITH KOUSHICHIROU TO THE MAIN GATE FIRST ...
AS HER FATHER, NATURALLY I WILL NEED TO GO GET HER MYSELF
BOTH OF THEM WILL PROBABLY HIDE AMONG THE CROWDS AFTER THEY FOUND OUT WHERE THE EXECUTION WILL TAKE PLACE...
KOUSHI CHIROU
YES
ARE THE WHEREABOUTS OF THE REMAINING HORI WOMEN OCHIE AND OFUE STILL UNKNOWN?

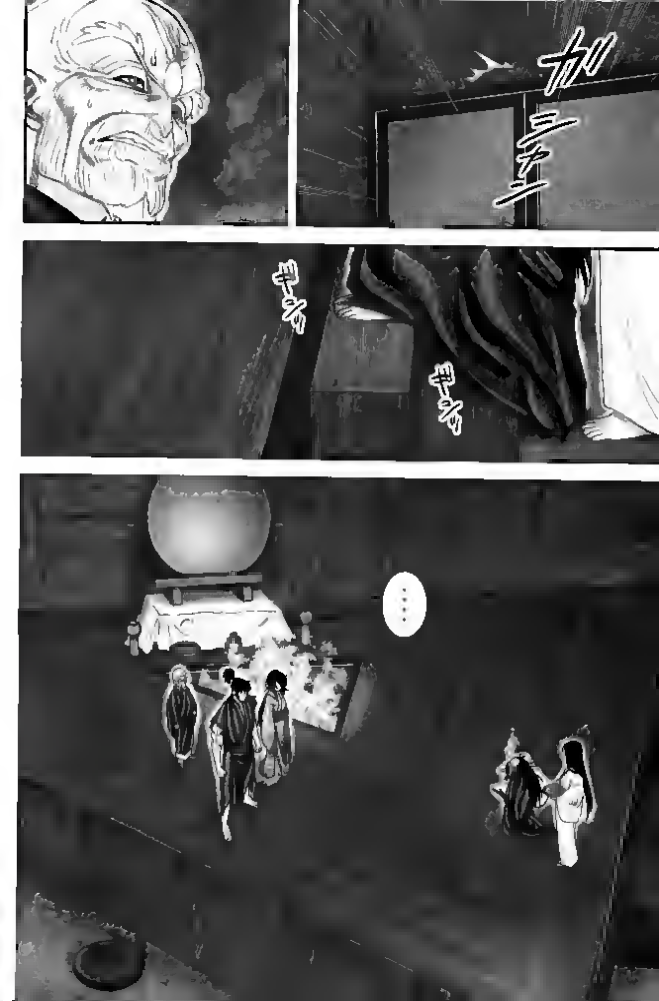
CONSIDER IT DONE, SIR
LET OUR CLANSMEN PATROL THE AREA
THEN, MYLORD, I WILL TAKE MY LEAVE IN ORDER TO RETRIEVE THE WONDERFUL BODY OF MY DAUGHTER OYURA
ALSO, LOOK FORWARD TO SEE TAKUAN AND JUUBEI TIED UP WHEN YOU GET TO THE GATE!

...
SO THE DAY HAS FINALLY COME
BANSHOUZAN TOKAI-TEMPLE HEADPRIEST TAKUAN SOUHOU
....

HAVE YOU COME BACK TO YOUR SENSES ?
....
....
I CAN ...
THINK CLEAR AGAIN

ギギギ…
!!
……
ASHINA
…
DOU-
HAKU
ﾆﾔﾘ

な、、、
ぶるぶる
ぱち
ぱち
OTONE
!?


カン
ニチニチ
ヒーン
ヒーン
……

...
IT'S TIME YOU RETURN YURA TO ME
JUUBEI ...
BY NOW, THE TIME SHOULD HAVE COME THAT THE HORI WOMEN ARE TAKEN TO THE CRUXIFICATION PLACE ...

...
IF I RETURN OYURA TO YOU
...
WILL YOU LET THE HORI WOMEN GO?
!?
UTTER NON-SENSE !!
WHY WOULD I DO THAT !?
...
EVEN IF YOU STABBED MY HEART
...
ALL YOU WOULD GET IS A LITTLE BREATHER
...
THOUGH IT WOULD HURT

AND HAVING THEM RAPED WHILE THEY ARE HANGING ON THEIR CROSSES! HOW ABOUT IT? I WILL MAKE THEM SUFFER FOR YOUR STUBBORNNESS!!
IF YOU DON'T HURRY, I WILL HAVE THE TONGUES OF THE HORI WOMEN CUT OUT IN FRONT OF THE HUGE CROWD!
.....

SHUT UP AND GIVE ME YURA BACK
... AND NOW
.....

END OF CHAPTER NINETY ONE

CREDITS

Raws: #jCafe
Trans + edit
by me

PART ONE!

pythong

... WHICH MEANS, WHATEVER HAPPENS NOW, THE HORI WOMEN ... WILL DIE ANYWAY
HOU.. YOU'LL KILL HER? CAN YOU RAISE YOUR HAND AGAINST A WOMAN ?
IF THAT'S THE CASE ... YOUR DAUGHTER WILL ALSO HAVE TO DIE!

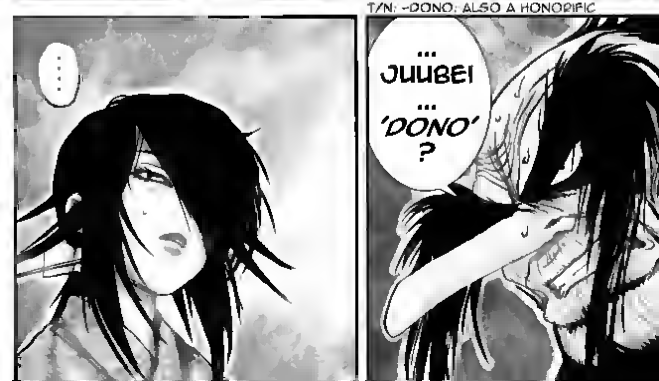
DIE A GLORIOUS DEATH !!
DOU-HAKU
IF I RETURN OYURA TO YOU .... CAN YOU AT LEAST ...
LET THE HORI WOMEN DIE A WARRIOR'S DEATH?
I'M SO ILLILY HE SAYS! A WARRIOR'S DAUGHTER A DEATH! BUT IN ANY WAY, IT SHOULD MEAN A QUICK AND PAINLESS DEATH
I CAN AGREE TO THAT
VS.
... FINE

YURA!! LOOK AT YOUR FATHER!
IN FRONT OF AIZU WORTH 400.000 KOKU, WHAT IS THE LIFE OF A SINGLE DAUGHTER COMPARED TO THAT!!
THEN DO IT! KILL HER!

GO
HN
?

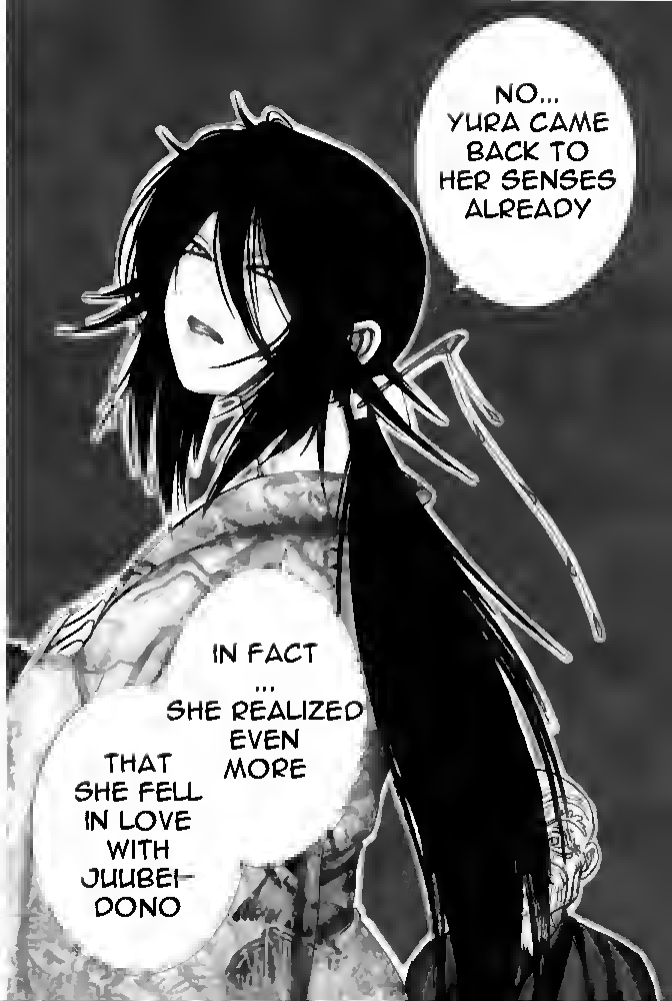
T/N: CHICHI-UE: HONORIFIC WAY TO SAY "FATHER". I TRANSLATED THAT AS "DEAR FATHER" BEFORE, BUT IT DOESN'T FIT HERE.

T/N: -DONO: ALSO A HONORIFIC



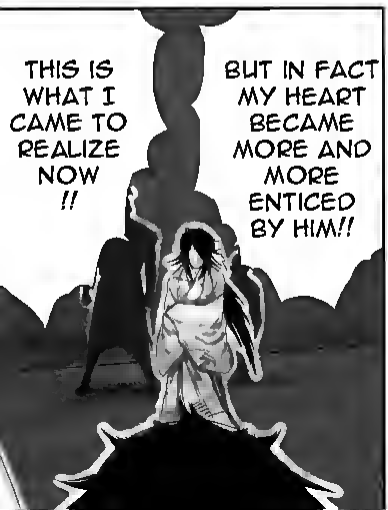
WHAT NON-SENSE IS THIS !?
WHY ARE YOU SIDING WITH THE ENEMY?
THE HORI WOMEN ARE WICKED WENCHES !!
... IF YOU CAN'T ...
THEN I WILL STAY BY JUUBEI-DONO'S SIDE ...
...
YURA !!
IS THAT STILL THE JUUSHIN INCENSE SPEAKING FROM YOUR MOUTH !?

HE IS A MAN AMONG MEN ...
... THIS IS THE FIRST TIME OYURA FEELS THIS WAY
.....
CHI- CHI- UE ...
PLEASE LET OYURA LEAVE THIS CASTLE TOGETHER WITH JUUBEI-DONO ...


NO... YURA CAME BACK TO HER SENSES ALREADY
IN FACT ... SHE REALIZED EVEN MORE
THAT SHE FELL IN LOVE WITH JUUBEI-DONO

...
WHAT ... !?
WH
SPEARMEN ...GUNMEN... YOU HAVE HUNDREDS OF ABLE WARRIORS HERE AT THIS CASTLE ...
... BUT EVER SINCE JUUBEI-DONO MADE HIS WAY HERE, ALL ON HIS OWN ...
... EVER SINCE I FIRST SAW HIS FIGURE WITH MY OWN EYES ...
... MY HEART WOULDN'T STOP RACING ...

THEN I TRIED TO HATE JUUBEI-DONO ...
I WANTED TO HUMILIATE JUUBEI-DONO ... WANTED TO SEE HIS FACE FULL OF SHAME AND DISGUST ...

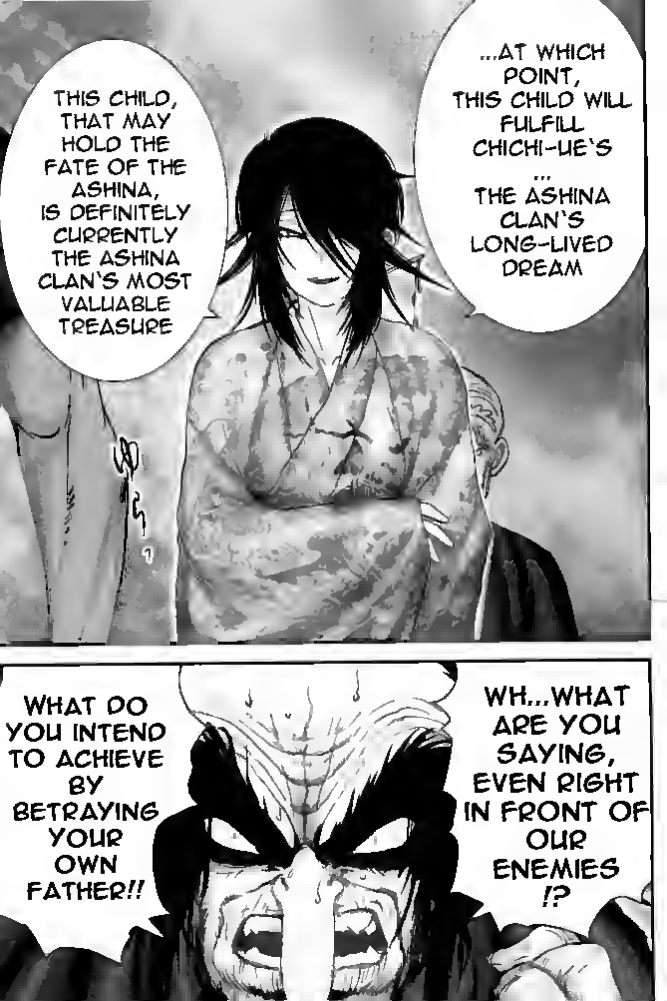

THIS IS WHAT I CAME TO REALIZE NOW !!
BUT IN FACT MY HEART BECAME MORE AND MORE ENTICED BY HIM!!

AT FIRST, I DIDN'T KNOW WHAT IT WAS ...
I DIDN'T KNOW THIS FEELING ...
NO, RATHER
I HEARD OF IT, BUT ...
I NEVER FELT IT MYSELF ...

OYURA...
.....
.....
AND PLEASE DON'T CARRY OUT YOUR PLANS!!
CHICHI-UE, OYURA WILL LEAVE THIS CASTLE TOGETHER WITH JUBBEI-DONO
!?

FOR YURA... THIS IS THE FIRST TIME SHE FEELS THIS FEELING CALLED 'LOVE'
PLEASE DON'T STAND BETWEEN US!!

D.. DON'T BE STUPID !!
DON'T YOU KNOW, IN YOUR WOMB ...
RIGHT... IN MY BODY, THE NEXT HEIR OF THE KATOU HOUSE IS SLOWLY GROWING
WHICH IS A HUGE THING AS IT WILL TIE THE BONDS BETWEEN OUR ASHINA CLAN AND THE KATOU HOUSE EVEN BY BLOOD ...
AKITOMO, THE CURRENT HEIR OF THE KATOU HOUSE WHO AT THE MOMENT RESIDES IN EDO, WILL UNLIKELY GET ALONG WITH OUR CLAN...
UNLESS CHICHI-UE WILL GET INVOLVED ...
AND SURELY YOU WILL ASSIGN SOMEONE TO GET RID OF HIM, RIGHT?


THIS CHILD, THAT MAY HOLD THE FATE OF THE ASHINA, IS DEFINITELY CURRENTLY THE ASHINA CLAN'S MOST VALUABLE TREASURE
...AT WHICH POINT, THIS CHILD WILL FULFILL CHICHI-UE'S ... THE ASHINA CLAN'S LONG-LIVED DREAM
WHAT DO YOU INTEND TO ACHIEVE BY BETRAYING YOUR OWN FATHER!!
WH...WHAT ARE YOU SAYING, EVEN RIGHT IN FRONT OF OUR ENEMIES !?

I HAVE NO INTENTION OF BETRAYING YOU...
ALSO, I DON'T TAKE PLEASURE IN ERASING THE DREAM OF THE ASHINA CLAN ...
... AFTER THIS CHILD IS BORN
I WILL HAVE IT SEND BACK TO THIS CASTLE
CHICHI-UE, I WANT YOU TO RAISE HIM, WITH LOTS OF LOVE...
BUT I ...

I WILL HAVE LEFT THE CASTLE TOGETHER WITH JUUBEI-DONO A LONG TIME AGO BY THEN ...
THAT IS WHAT I'M WISHING FOR ...
...

...WITH THIS, MY FATHER WON'T BE ABLE TO STAND ME ANYMORE ...
GU U U...
NG...

EVEN THOUGH I WON'T BE YOUR HOSTAGE, IT IS MY WISH, JUUBEI-DONO ...
PLEASE TAKE ME WITH YOU, WHEREEVER YOU GO ...

NOOO OOO OO !!
STOP IT, TAKUAN !!
.....

FINE THEN ... OTONE !!
YOU WON'T STOP IT !?
SHOW ME WHAT YOU CAN DO !!

END OF CHAPTER NINETY TWO

CREDITS

Raws: jCafe
Trans+edit
by me

PART TWO!

pythong

WA
WAIT
!!

第93話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL (四)」
KU
JUU-BEI !!

!!

AA
AH
!!

SHA

NINJA
ARTS
!!
DOU-
HAKU
STYLE

LEAD-
EN
...
BODY
...
ぎゅっ

...TO EVEN GO THIS FAR ...
: OYUBA :
...
...
O YU RA
JUU-BEI DO-NO

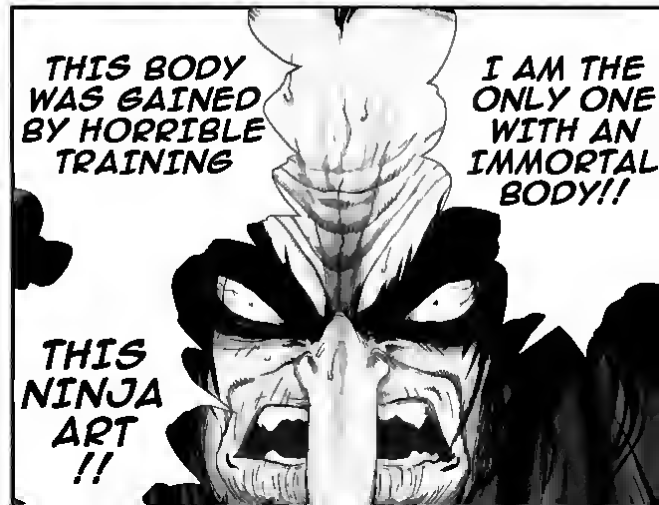
PLEASE
KISS ME
...
...
GRANT HER HER WISH JUUBEI ...
BECAUSE IF YOU DON'T. THIS GIRL

AND WILL
....
FALL INTO
THE EIGHTH
HELL
FOR ALL
ETERNITY
...
...
MAY NOT
BE ABLE TO
CUT OFF
THE TIES
WITH HER
PAST EVIL
WAYS
...
.....

JUUSEI-DONO
PLEASE
PULL THE SWORD
OUT OF MY BODY
YOU HAVE TO PULL IT OUT
BECAUSE
I'M NOT MY FATHER

I AM HARBOURING THE FATE OF THE ASHINA CLAN
BECAUSE IN MY BODY
IT'S OK I WON'T DIE
MY FATHER WON'T LET ME DIE
OYURA WILL DIE !!
NOOO !!

...
DOUHAKU STYLE
...
LEADEN BODY
...
YOU SAY?
DON'T MAKE ME LAUGH
...


THIS BODY WAS GAINED BY HORRIBLE TRAINING
I AM THE ONLY ONE WITH AN IMMORTAL BODY!!
THIS NINJA ART !!

...OYURA, YOU'RE NOT SOMEONE WHO CAN LEARN FROM JUST WATCHING ...
WHAT MADE YOU THINK YOU COULD !!
AN ART SO GREAT EVEN THE SEVEN SPEARS COULDN'T GAIN IT
THIS GREAT OF A NIN-POU !!
.... OYURA WILL DIE ...
ぶしゃ

AND I AM THE ONE ... I AM THE ONE ...
...WHO DID THE FINAL BLOW TO THE ASHINA'S DREAM ...
...
CHI-CHI-UE ...

END OF CHAPTER NINETY THREE

CREDITS

Raws:
#jCafe
Trans + edit by me

AND PART THREE OF A TRIPLE RELEASE!

BTW HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/AVICI
THAT'S AN EXPLANATION OF THE DEEPEST HELL KNOWN TO BUDDHISTS, THE EIGHTH' HELL

ALSO, OYURA SWITCHES OFTEN BETWEEN SAYING HER OWN NAME AND 'I', OR 'CHICHI-UE' AND 'FATHER', SO BEAR WITH IT

JUST A FEW MORE CHAPTERS LEFT!!!!!! WEEEEE!!!!!!

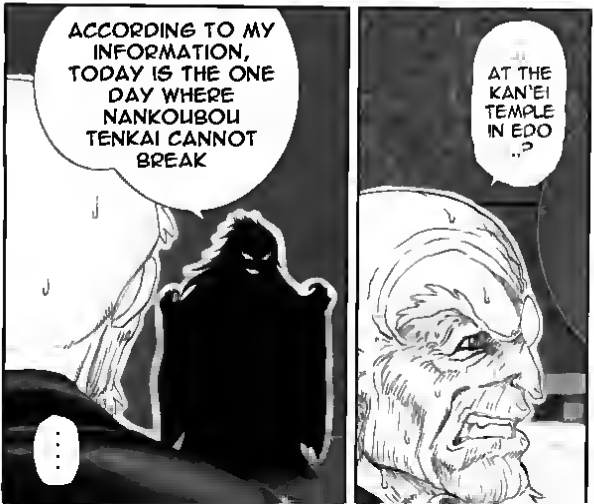
pythony

ぽた
ぽた
ぽた
ぽた
ゴゴゴ
....
....
OYURA'S BLOOD
...
ゆらり
...O-YURA...

THEN, JUUBEI! I WON'T SPARE YOUR LIFE EITHER!!
TAKUAN! YOU WILL ALSO DIE!!
BUT...
BEFORE THAT...

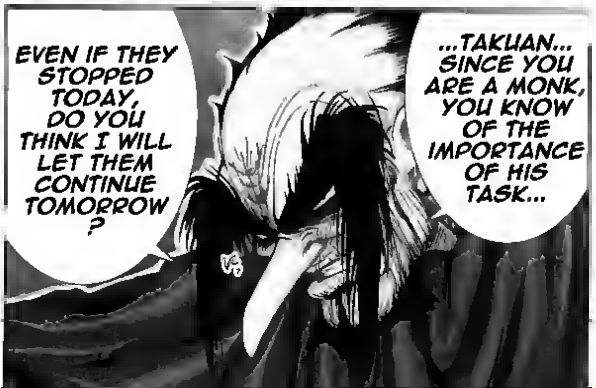
TOGETHER WITH MY DREAM OF CONTROL-LING AIZU
YOU WILL DIE!!

TODAY ... AT THE KAN'EI TEMPLE IN EDO ...
DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT IS CURRENTLY HELD THERE?
TA-KUAN

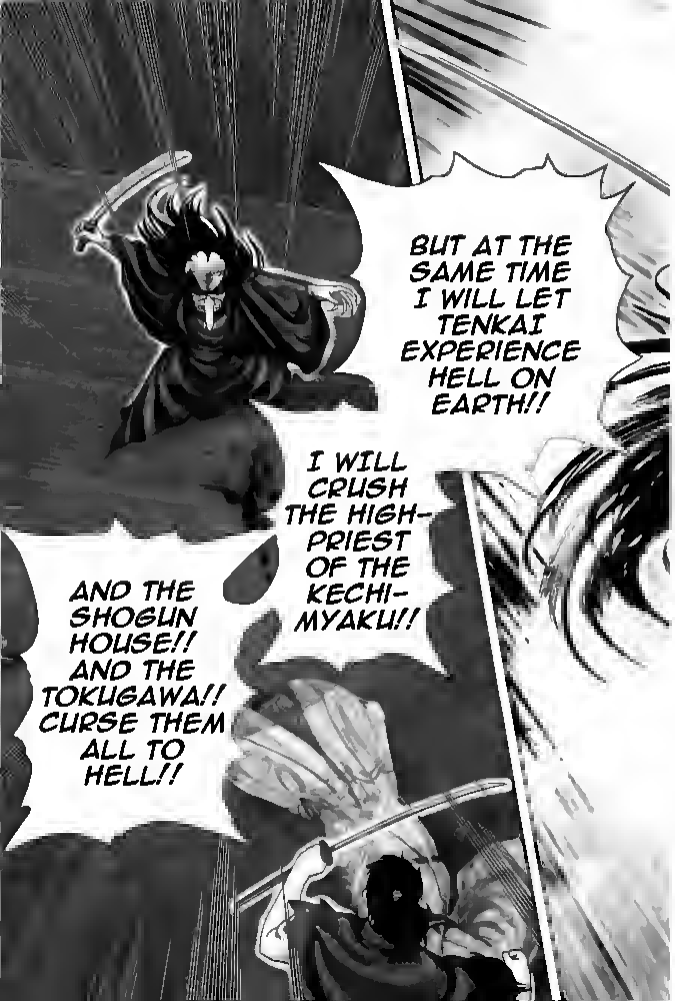

ACCORDING TO MY INFORMATION, TODAY IS THE ONE DAY WHERE NANKOUBOU TENKAI CANNOT BREAK
...
AT THE KAN'EI TEMPLE IN EDO ..?

!!
TODAY IS THE DAY THAT TENKAI HAS TO DELIVER
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/KECHIMYAKU
WHO KNOWS, MAYBE TENKAI IS DELIVERING IT TO THE SHOGUN IN THIS VERY MOMENT...
OR MAYBE HE IS ALREADY DISCUSSING WITH THE SHOGUN RIGHT NOW ...
THE KECHIMYAKU OF THE TENDAI TO THE SHOGUN HOUSE!!

IT DOESN'T MATTER!
HIGHPRIEST TENKAI WILL NOT CARRY OUT HIS SECRET MEETING!!


EVEN IF THEY STOPPED TODAY, DO YOU THINK I WILL LET THEM CONTINUE TOMORROW?
...TAKUAN... SINCE YOU ARE A MONK, YOU KNOW OF THE IMPORTANCE OF HIS TASK...

I TRIED TO PERSUADE YOU TO RETURN OYURA TO ME SAFELY ...
...I TOLD YOU THAT FROM THE VERY BEGINNING ...TAKUAN... AND JUUBEI TOO ...
... BUT AS IT IS, "MY CHILD IS DYING", ISN'T IT ...
...


BUT AT THE SAME TIME I WILL LET TENKAI EXPERIENCE HELL ON EARTH!!
I WILL CRUSH THE HIGH-PRIEST OF THE KECHI-MYAKU!!
AND THE SHOGUN HOUSE!! AND THE TOKUGAWA!! CURSE THEM ALL TO HELL!!

JUUBEI SHALL ALSO DIE!!
TAKUAN SHALL ALSO DIE !!
YURA SHALL ALSO DIE !!
AND AIZU WITH ITS 400.000 KOKU SHALL ALSO FALL !!

TA-
KUAN
!!
YOU REAP WHAT YOU SOW!! THIS'LL BE YOUR PUNISH-MENT!!
JUUBEI!! YOUR YAGYUU STYLE IS NO MATCH FOR THE KENPOU OF ASHINA DOUHAKU!!

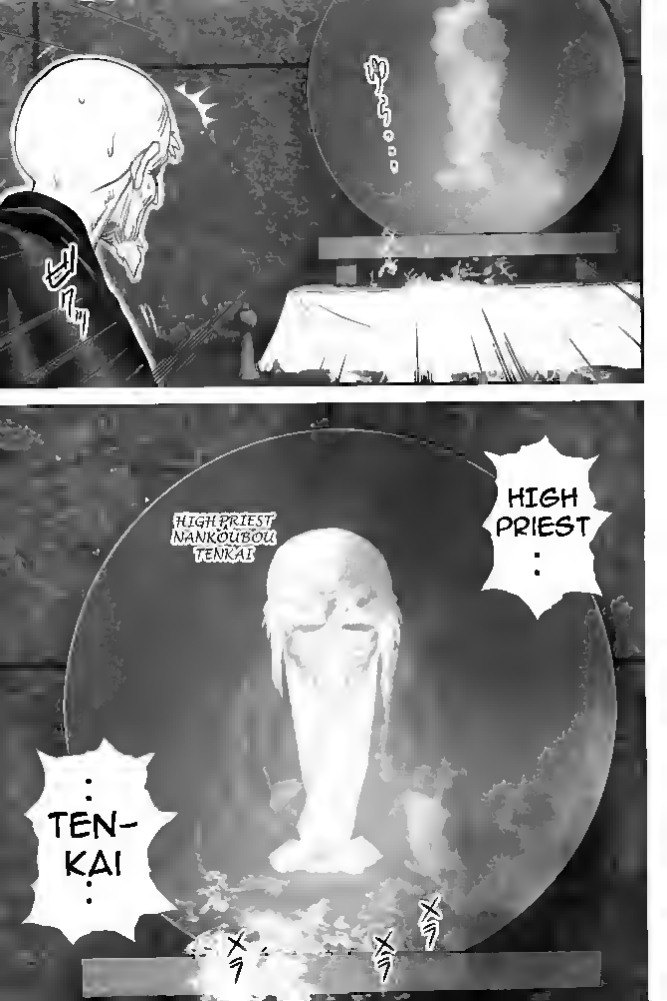
バチ
バチ
バチ
ヒュッ
...AND NOW
BE PATIENT

DON'T LET HIM DO IT, JUUBEI!
THAT DOUHAKU! HE WANTS TO USE OYURA'S BLOOD FOR THE ECHO DREAM SPELL!!
NO! DON'T !!
U...
DON'T KILL HIM JUUBEI! ...
IF YOU KILL HIM, HIGH-PRIEST TENKAI WILL...
NO.. ...BUT ..... UGH..
SO YOU WANNA KILL ME !?
JUUBEI !! ME!?

THANK-FUL FOR A COMMON PLACE
AS FOR
DESIRES I HAVE NOT
NOT CLOSE AM I . .
BESTOW ON ME THE SOUND OF FLAMES WITH ECHOING DRUMS ...
HAIL DEVIL KING RULER OF THE FIRES OF THE SKY

80.000 EVIL CHILDS, BESTOW UPON THE PHANTOM SPELL'S ECHO DREAM, THE BLESSINGS OF YOU!!
HAIL DEVIL KING OF RAGE
FILL THE SKY WITH THIS SPELL 100.000 FAMILIES

ZZ
Z
ZZ
HAH?
HAH?

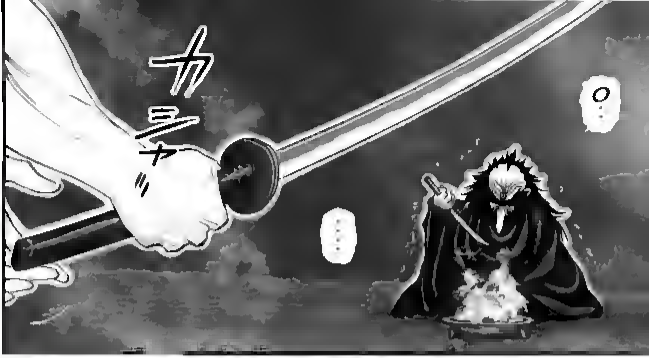

ゆらっ…
ゾ…
HIGH PRIEST NANKOUBOU TENKAI
HIGH PRIEST :
: TEN-KAI :

NO, WAIT... NOT YET ...
NGU :
KILL HIM, JUUBEI !!
N..NO! WE CAN'T LET HIM STAB HIMSELF!!
GU :
Z :
ZZZ ...
"
"
"

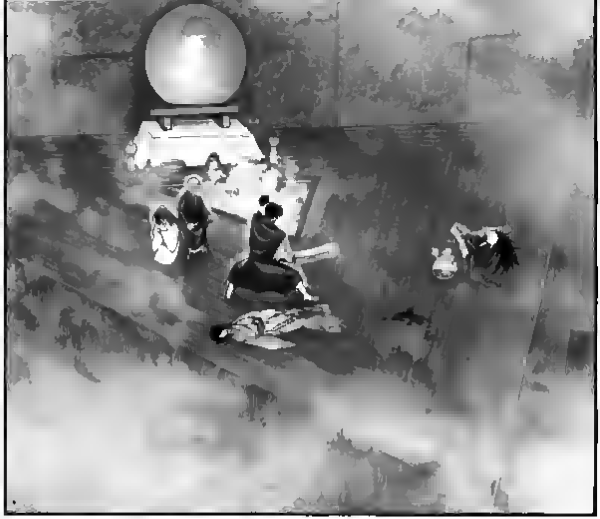
IF HE DOES, THEN ...
ZZZ...
Z...
...
ASHINA
...
DOUHAKU
...

NO
THE ONE WHO CAME FROM THE SAME WOMB... WHO SEES THE SAME DREAM...
THE ONE WHO WAS FORMERLY CALLED ASHINA HOUTAROU ...
.....

TEN
KAI
TE
HEI
HEI-
TA-
RO
O ou
LOSE TO THE LIKES OF YOU
I WILL NO LONGER



END OF CHAPTER NINETY FOUR



HEI
HEI-TA-RO O ou

I WILL NO LONGER
LOSE TO THE LIKES OF YOU

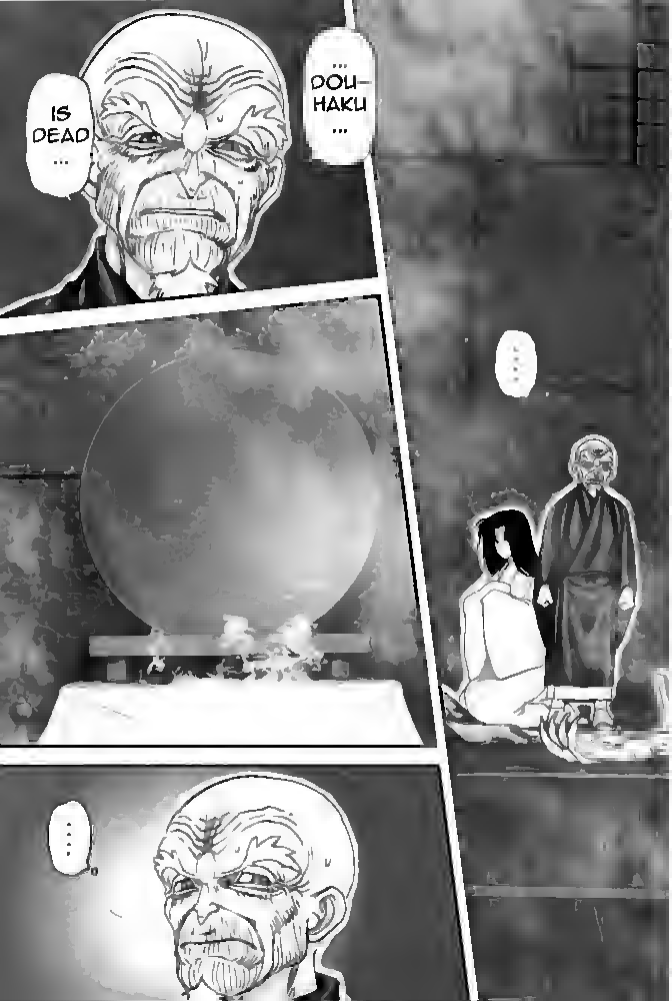
NU
GU U
IN ORDER TO GET RID OF ASHINA DOUHAKU
FOR A HUNDRED-AND-EIGHT YEARS, I, TENKAI, HAD TO PUT UP WITH YOU!
AND ...
SHOULD YOU WONDER WHOSE STAR IS SHINING NOW...

... THAT'S RIGHT
I RISK THE TASK OF DELIVERING THE KECHIMYAKU TO THE SHOGUN HOUSE ...
IN ORDER TO RESTRAIN THOSE WHO OPPOSE THE TOKUGAWA

TE
TEN-
KAI
!!
MY
STAR
IS SHINING
HIGH
ABOVE
YOURS!!

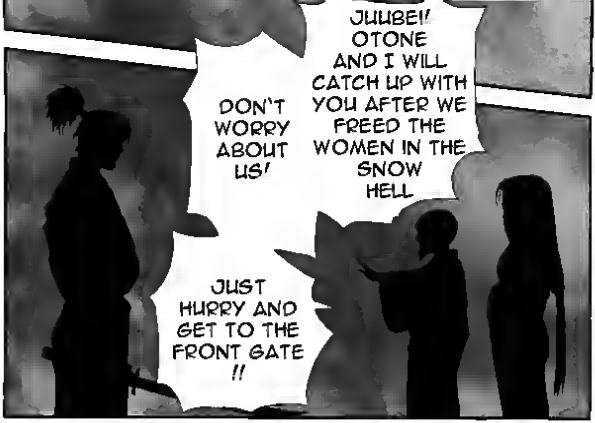
IN THIS LIFE... WE FOLLOWED DIFFERENT PATHS ...
... SO, IN THE NEXT LIFE ...

HEI
TA-
RO U
...
LET US
FOLLOW
THE SAME
DREAM
...
HOU-
TA-
ROU


IS DEAD ...
...DOU-HAKU...
.....
.....

AND SO IS HIGH-PRIEST TENKAI
...
...
JUU-
...
BEI-
SAMA
...
!?
WE DON'T HAVE TIME!
THE HORI WOMEN ARE AT THE FRONT GATE ALREADY
!!

YOU MUST GO
JUUBEI-SAMA
THAT'S YOUR DESTINY AS THIS IS MINE
OYURA
TAKUAN SAMA
PLEASE— LET ME LIE —NEXT TO MY FATHER
I UNDER-STAND


JUUBEI! OTONE AND I WILL CATCH UP WITH YOU AFTER WE FREED THE WOMEN IN THE SNOW HELL
DON'T WORRY ABOUT US!
JUST HURRY AND GET TO THE FRONT GATE !!

I KNOW !!
カランッ

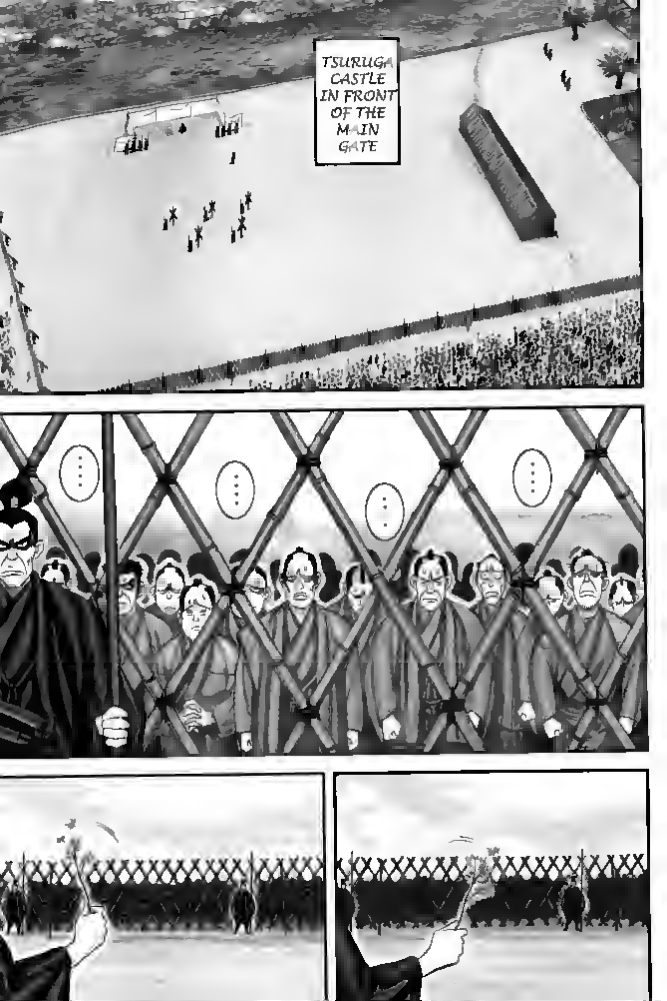
!!
ドン
OPEN UP!
IT'S IMPOR-TANT !!
!?
ギィィ
?
?

カッ

YES
OK, LET'S GO, OTONE

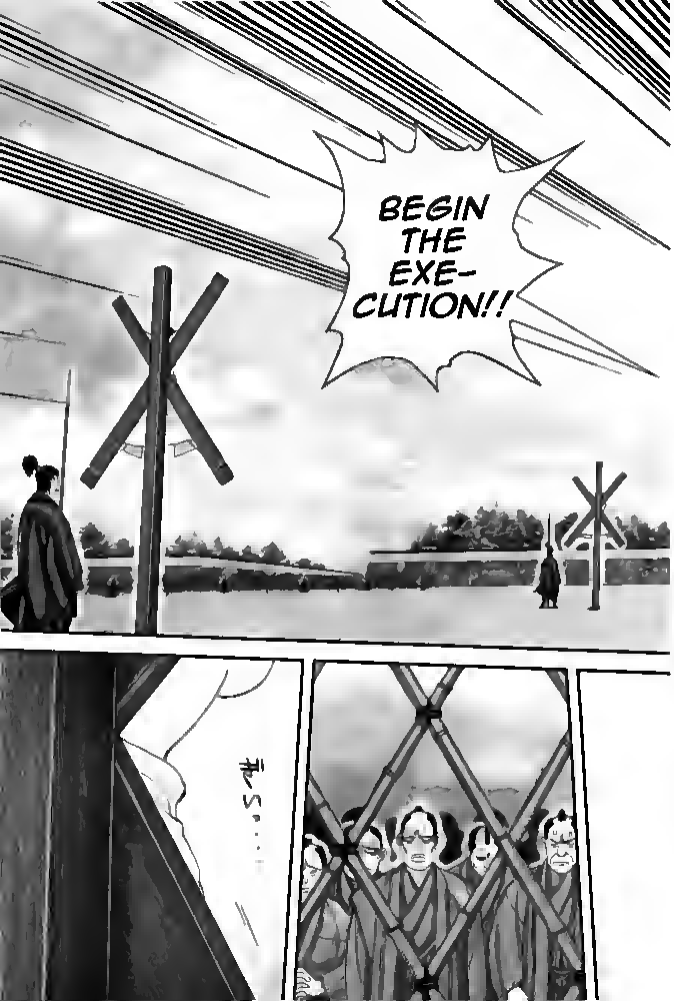
END OF CHAPTER NINETY FIVE.

I LEAVE IT TO YOU ...
.... JUUBEI


TSURUGA CASTLE IN FRONT OF THE MAIN GATE

イラ
イラ
イラ

...
...DOU-HAKU AND OYURA
WHERE ARE THEY?
PLEASE GIVE THEM A BIT MORE TIME
THEY WENT TO BRING JUUBEI AND TAKUAN HERE


BEGIN THE EXE-CUTION!!
ん…？

I DON'T CARE!
ん…
ん ん、

HI HI HI

OSHINA
OSAWA
HI HI HI HI..
HI..

OKEI
OTORI
SAKURA

WAHA HAHA HAHA HAHA HA!
LOOK AT WHAT HAPPENS TO WOMEN THAT DEFY ME !!
LOOK !
LOOK AT THEM !!
THIS IS JUST THE BEGINNING !!
TOR-TURE THEM TO DEATH !!
LET THE WOMEN FEEL THE MEANING OF THE WORD SHAME TO THE FULLEST!!
LET THEM SUF-FER!

ONE AFTER ANOTHER SHALL BE TORN APART FROM THEIR CROTCHES TO THEIR HEADS!!
AND CUT OFF THEIR BOOBS !!
AND THEN CUT OFF THEIR TONGUES !
?

HUH
!?
?

蛇目は

NU
OOOO
YA GY UU
JU U BE EE I!!

END
OF
CHAPTER
NINETY
SIX

YA GYUU
JUU BEEEI!
第97話「THE WAYS OF GOOD AND EVIL (八)」
WE CAUGHT HOLD OF DOUHAKU AND OYURA!

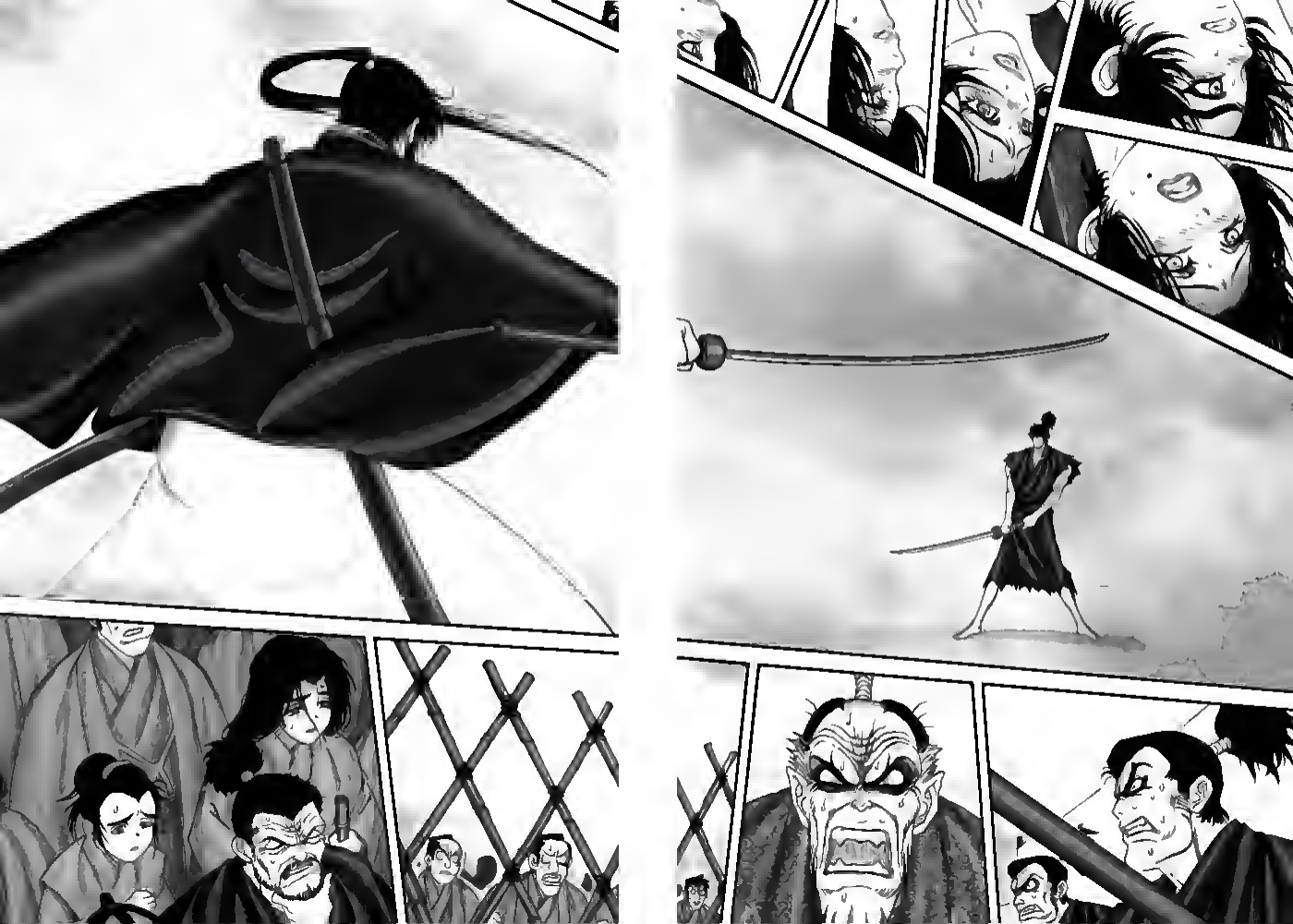
I MADE SURE TAKUAN KILLS THEM AS SOON AS HE HEARS A GUNSHOT!!
NU U..
...

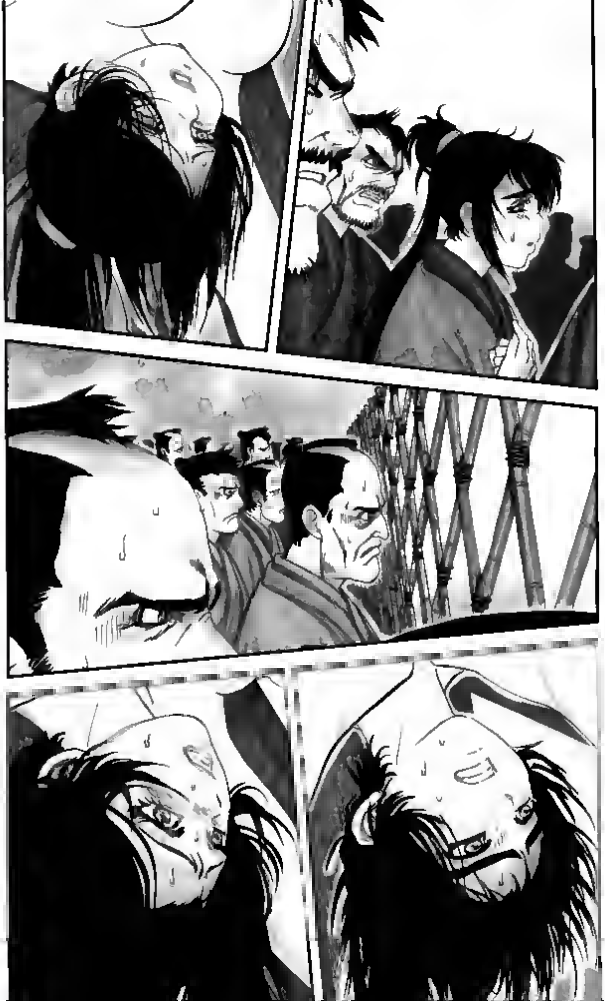
WANNA USE YOUR GUNS? FINE!
TRY IF YOU DARE!!

URU-
SHIDO
KOU-
SHICHI-
ROU
I HOPE YOU HAVEN'T FORGOTTEN WHAT WE TALKED ABOUT
THAT I WOULD LOVE TO CROSS SWORDS WITH YOU AT LEAST ONCE...
LIKE-
WISE
...
I TOLD YOU
IT WOULD BE A DREAM COME TRUE!!
ｶﾁｬ

RIGHT!!
カシャッ

HAS COME
THEN THE TIME FOR US TO FIGHT
カシャッ





END OF CHAPTER NINETY SEVEN

CREDITS

Raws: jCafe
Trans + edit by me

AGAIN WITH A TRIPLE RELEASE (BECAUSE IT WAS MOSTLY JUST IMAGES)! SO CLOSE TO THE FINISH! THREE MORE CHAPTERS TO GO! AND THEN I'M FREE! FREE FREE FREE! SMEAGOL IS FREE!!!

...

KIDDING ;). I HAVE TO ADMIT, SCANLATING IS A GOOD BALANCE TO MY NORMAL 'WORK LIFE'. AND IT MAKES PEOPLE HAPPY ^^

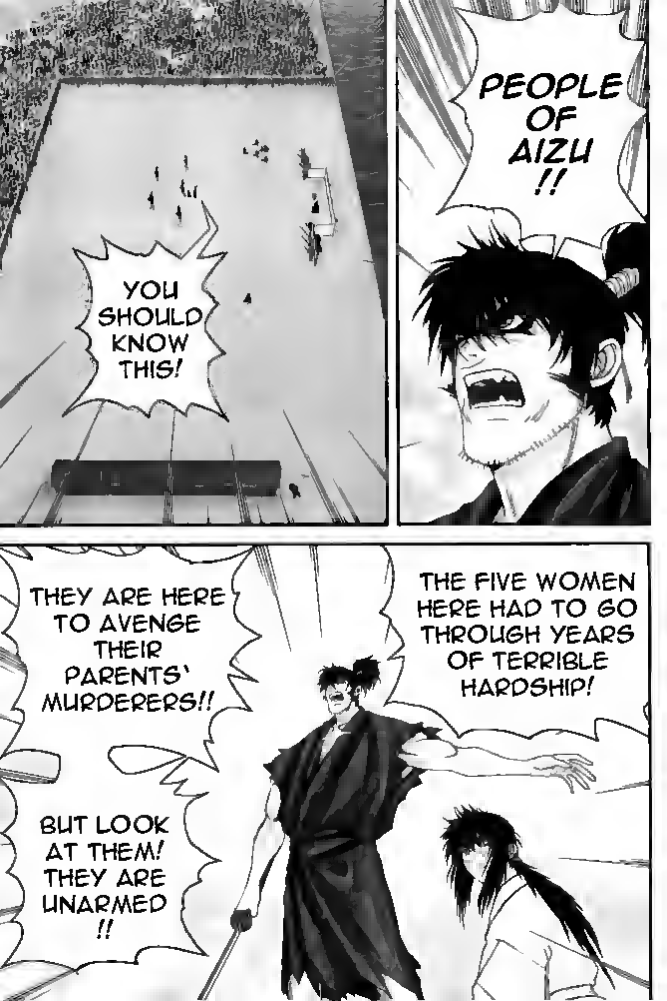
pythong

KOU-
SHICHI-
ROU?
.....
..WH.....
..WHO
WON
.....?

I HAD NOTHING TO LOSE ...
BUT YOU'VE LOST EVERYTHING... HAVEN'T YOU, KOUSHICHIROU
.....

ヨミ
……

……
ぶる
ぶる
カタ
カタ
カタ
カタ


YOU SHOULD KNOW THIS!
PEOPLE OF AIZU !!
THEY ARE HERE TO AVENGE THEIR PARENTS' MURDERERS!!
BUT LOOK AT THEM! THEY ARE UNARMED !!
THE FIVE WOMEN HERE HAD TO GO THROUGH YEARS OF TERRIBLE HARDSHIP!

PLEASE LEND THEM YOUR SWORDS FOR THE TIME BEING!!
IF YOU BELIEVE MY WORDS !!
……
ニヤ
ざわ。
……

SAKURA! USE THAT SWORD AND FREE THE OTHERS!
AH
YES !!
ガシャン
ガッ

DON'T GIVE THEM YOUR SWORDS !!
STOP IT !!

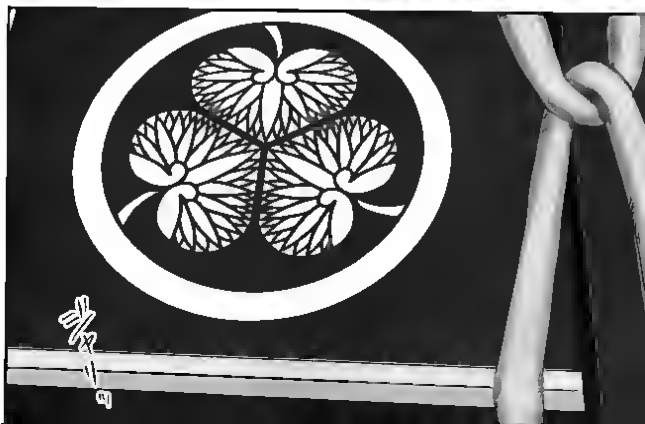
RIFLE-
MEN
!!
!!

HUH !?
STOP IT !
HEY
WHAT ARE YOU DOING !?
STOP IT!
HEY YOU! DON'T !

!?
カ
カ
カ
カ
カ
カ
ハァハァ

WHA
!?

!?
HUH... ISN'T THAT ...
.....



THE CREST OF THE TOKU-GAWA !?
TH
THAT CREST ...
ニ//ヤリ//
……

WH
WHO ARE YOU !?
WH
YOU...ARE ALREADY A DISGRACE FOR YOUR LORD
INSO-LENT PERSON!

KIMURA SUKE KUROU

END OF CHAPTER NINETY EIGHT

EVEN MY SKILL IS FAR INFERIOR TO THEIRS
THEY ARE THE BEST DESCIPLES OF THE YAGYUU
RYUUMON JITTETSU
JUUBEI-SAMA... WHO ARE THEY?
BUT WHY ARE SUKEKUROU AND THE OTHERS HERE IN AIZU—
カラッ
NO WAY!?

IT'S MY OLD MAN ...

YAGYUU 'TAJIMA NO KAMI' MUNENORI
ACK :

...
?
...
OCHIE, OFUE ...
STEP OUT

OCHIE
OFUE
JUST IN TIME !!
YES, IT`S HIM!!
IS THAT THE ONE CALLED URUSHIDO KOUSHICHI-ROU?
YES !!
GOOD YOU KNOW WHAT TO DO

OCHIE-SAMA !!
OFUE !!
LET'S GO !!
EVERY-ONE TO-GETHER !!
YES !!

KAMI GO SHOU RAN !!

T/N: LITE: ALLY. HEAVEN BE MY WITNESS BUT I SOUNDS LAME

tt"

……
ニヤ
ニヤ
ニヤ

ギロリ
……
CHI-CHI-UE…

ヒソ
ヒソ
BY ORDER OF THE SHOGUN HOUSE, THE OFFICIAL ADVISOR FROM THE KATOU HOUSE WILL BE PROSECUTED!
FOR THAT REASON, TENJUUIN-SAMA HERSELF WAS BROUGHT HERE TO AIZU!
GREET HER WITH RESPECT !!
カラ

TENJUUIN (SENHIME)
TEN-JUU-IN
AND I'M BEING PROSE-CUTED !?

WHY? WHAT ARE THE CHARGES!? THE DEATH PENALTY FOR THE HORI CLAN?
THAT WAS THE PUNISHMENT AS HORI MONDO STARTED A REVOLT AGAINST HIS LORD!
THAT PUNISHMENT WAS EVEN GRANTED BY THE IMPERIAL COURT!!
BASED ON THAT PUNISHMENT, THESE WOMEN MUST BE EXECUTED FOR DEFYING THEIR LORD! WHAT CRIME DID I COMMIT!?
THOUGH IT MAY BE AN ORDER OF THE SHOGUN HOUSE, I DARE TO SAY THIS JUDGMENT IS BIASED!
I, AKINARI, SWEAR, THAT I WILL NOT ACKNOW-LEDGE THIS ORDER!!

IT'S A DECREE OF THE SHOGUN !!
AS FOR THE REASON ...

AS YOU KNOW, THE KAMAKURA OKAYAMA TOKEIJI ZEN TEMPLE IS A PLACE FORBIDDEN FOR ANY MAN TO ENTER

HOWEVER, FUELED BY YOUR OWN GRUDGE, YOUR MEN RAVAGED THROUGH THE GATE, AND KILLED MANY NUNS AND SERVANTS AT WILL

YOU SHOULD KNOW WHAT AN OUTRAGEOUS CRIME THAT IS

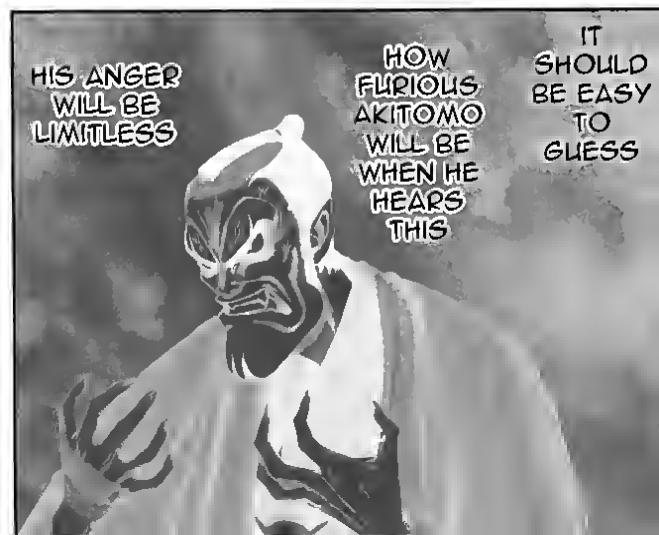
CONSEQUENTLY, YOU WILL BE TAKEN YOUR RANK AS DAIMYOU OF AIZU AND ITS TERRITORY OF 400,000 KOKU

FURTHERMORE, YOU SHALL BE EXILED TO THE IWAMI COUNTRY, UNDER THE REIGNS OF THE YOSHINAGA

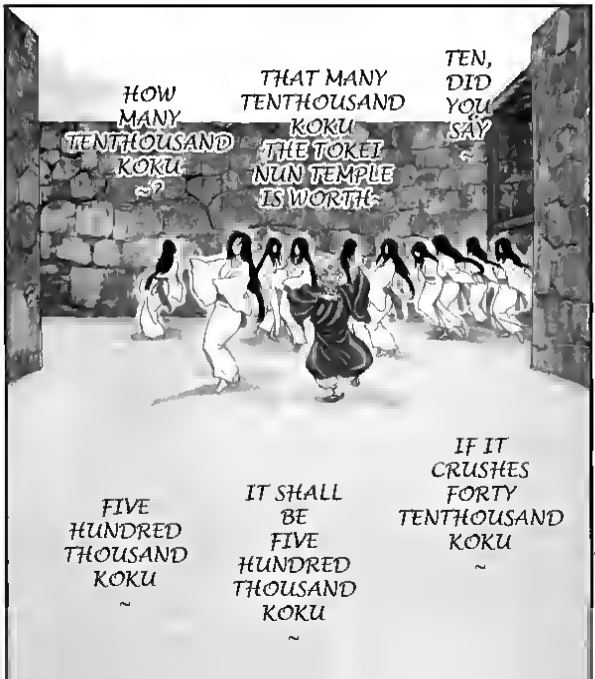
TEN-JUUIN-SAMA
...
...HAVING AKINARI SIMPLY COMMIT SEPPUKU DOES NOT SEEM SATISFYING ENOUGH FOR ALL HE DID
...

WILL MAKE THIS WORLD A LIVING HELL FOR HIM
BUT STRIPPING HIM OF ALL HIS RANKS AND BANNING HIM FOREVER ...
.....
IT SEEMS LIKE HE DEEPLY HATES HIS FATHER AND DETESTS HIM FOR ALL HIS DEEDS .... AS ONE HEARS ...
REGARDING AKINARI'S HEIR, KATOU AKITOMO, WHO LIVES IN EDO ...

OF THE 400.000 KOKU, WHICH AIZU IS WORTH, ARE JUST IWAMI YOSHINAGA'S 10.000 KOKU
WITH THIS JUDGMENT, ALL THAT'S LEFT ...


HIS ANGER WILL BE LIMITLESS
HOW FURIOUS AKITOMO WILL BE WHEN HE HEARS THIS
IT SHOULD BE EASY TO GUESS

IT MAY BE BETTER FOR HIM TO COMMIT SUICIDE THAN LIVE A HELLISH LIFE ...
クス
AS FOR AKINARI, FOR HIM TO BE LIVING IN THE IWAMI COUNTRY AFTER THIS...
……
クス
クス
クス


HOW MANY TENTHOUSAND KOKU ~?
THAT MANY TENTHOUSAND KOKU THE TOKEI NUN TEMPLE IS WORTH~
TEN, DID YOU SAY ~
FIVE HUNDRED THOUSAND KOKU ~
IT SHALL BE FIVE HUNDRED THOUSAND KOKU ~
IF IT CRUSHES FORTY TENTHOUSAND KOKU ~

END OF CHAPTER NINETY NINE

最終話
TO THE CLOUDS AND BEYOND
TAKE HIM AWAY !!
ぐっ
ぐっ
ぐっ
……

.....
LET'S SAY THEY ALL RECEIVED THEIR JUST DESSERTS
SO, JUUBEI, WHAT ABOUT THE SEVEN SPEARS?
AND WHAT HAPPENED TO THE ONE THAT WAS CALLED A 'MONSTER', ASHINA DOUHAKU?
OOH, AS EXPECTED FROM YOU, JUUBEI!

HAHA
WELL, HE'S ALSO ...
.....
TAJIMA, DON'T BE SO HARD ON YOUR SON
YOU HAVE TO ADMIT WHAT HE DID WAS PRETTY IMPRESSIVE, DON'T YOU THINK
JUU BEI
HEAD PRIEST
YOU HAVE NO IDEA WHAT THIS HOODLUM NAMED JUUBEI HAS DONE BEFORE!

BUT I HAD TO GIVE IN WHEN I HEARD TENJUUIN-SAMA WAS INVOLVED
WHEN I FIRST HEARD ABOUT THIS JOURNEY OF HIS, ALL I COULD DO WAS EXPRESS MY WORRY TO YOU
LOOKS MORE LIKE HE HAD TO DRAG ALONG THE SENILE OLD FOOL OF A TEACHER OF HIS!!
WRONG! THAT DOESN'T SOUND LIKE SOMETHING JUUBEI WOULD DO!!
!!
THIS WAS MY TASK, AND FOR THIS JOURNEY I EVEN HAD TO DRAG HIM ALONG WITH ME
NO NO, YOU'RE WRONG
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT !!
S..SENILE OLD FOOL !?

HOW FOOLISH COULD YOU BE!!
THE ONE WHO GAVE HIM ONLY 10.000 KOKU THINKING EVERYTHING IS GREAT WAS YOU!
EVEN MORE! HE DID IT FOR THE SAKE OF A FEW WOMEN!!
NOW, HE DEVOTED HIMSELF COMPLETELY TO HIS SENSE OF JUSTICE AND HIS SWORD ART, JUMPING INTO A WORLD OF CARNAGE AND BLOODSHED! HE'S NOW FAMED FOR THAT!!
LOOK AT HIM!!
... WHAT WAS THAT?
ALSO, TAJIMA ... THERE'S MORE TO THAT, AM I RIGHT ...

WHEN IT COMES TO TAKING LIFES OF OTHERS, YOUR SON IS A LOT BETTER THAN YOU, ISN'T HE?
OF COURSE, SOMEONE LIKE YOU COULD NEVER UNDERSTAND THAT!
COMPARING HIS SWORDS-MANSHIP, HE'S NO DIFFERENT THAN A BUTCHER!
LET'S SEE HOW HE DOES WHEN HE REACHES HIS MID-THIRTIES
... RIDICU-LOUS
JUUBEI!! WHERE ARE YOU GOING !?
WHY ON EARTH WOULD YOU EVEN MENTION ...

JUU BEI !!
JUU BEI-SAMA !?
JUU BEI ?
ガガガガ
HEY YOU, OVER HERE
YOU LOOK LIKE YOU'RE TRYING TO GET AWAY WITH YOUR HORSE
ARE YOU WITH THE ASHINA CLAN?
HUH !?
SO WHAT IF I AM !?
ゴゴゴ
GYA AH

SORRY 'BOUT THAT
……
ガッ
ガッ
ガッ
ガッ
ガッ
ビクッ
JUUBEI-SAMAAAA~~

!?
JUUBEI-SAMAA AAA AAA~
IT.... IT'S YOU!?

I COULDN'T STAND THE EYES OF MY FATHER. HE LOOKED LIKE HE'D KILL ME!
SORRY SORRY
AH NO, SORRY FOR RUNNING AWAY FROM THE CASTLE WITHOUT GIVING YOU A PROPER GOODBYE
THAT'S FINE, WE FORGIVE YOU, BUT...
WE DON'T EVEN KNOW WHERE TO START TO THANK YOU FOR ALL YOU DID FOR US...
... YOU DON'T NEED TO THANK ME
IT WAS A GOOD PRACTICE FOR ME, AFTER ALL

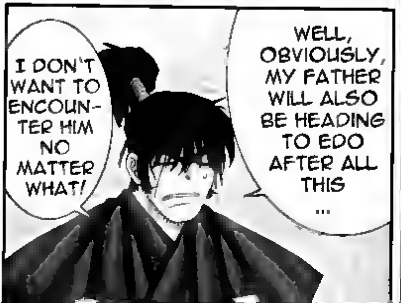
BUT THANKS TO YOU, PEACE SHALL SOON RETURN TO AIZU
...FURTHERMORE, YOU WERE THE ONES WHO WENT THROUGH ALL THESE HARDSHIPS, EVEN THOUGH YOU'RE WOMEN...
HOU, HOSHINA, YOU SAY? HOSHINA MASAYUKI'S NAME IS KNOWN FAR AND WIDE
OF A SIDE HOUSE TO THE SHOGUN'S, THE HOSHINA HIGO FAMILY
... YES, AND THIS TIME AIZU WILL BE UNDER THE PROTEC-TION
I WISH YOU AND AIZU EVERY HAPPINESS FROM THE BOTTOM OF MY HEART..
THEN AIZU WILL LITERALLY BECOME A PARADISE ON EARTH

...YOU...DON'T WANT US TO COME ALONG WITH YOU?
...
I WOULDN'T SAY IT LIKE THAT...

TO EDO?
...WELL... WE'D LIKE TO ACCOMPANY YOU TO EDO ...

NORTH!? YOU..YOU'RE NOT GOING BACK TO EDO!?

THE TRUTH IS, I'M GOING NORTH...
I WAS THINKING OF GOING TO THE PROVINCE MUTSU


I DON'T WANT TO ENCOUNTER HIM NO MATTER WHAT!
WELL, OBVIOUSLY, MY FATHER WILL ALSO BE HEADING TO EDO AFTER ALL THIS ...

...WE WERE THINKING OF GOING TO KAMAKURA. EDO WOULD JUST BE ON OUR WAY
... AND WHY ARE YOU GOING TO EDO?
THE NUN TEMPLE ?
BUT WHY? ...
... IN KAMAKURA, OUR PLAN IS TO GO TO THE TOKEI TEMPLE ...
... THAT'S WHY WE WERE THINKING WE COULD GO WITH YOU...
WE WANTED TO PRAY FOR THE MANY SOULS OF THE ONES WHO DIED
. . .

...
SO YOU'LL BECOME NUNS ...
... FOR OUR CLANS-PEOPLE
AND FOR THE SEVEN MONKS WHO GAVE THEIR LIFES FOR US ...
YES
... I SEE

...JUUBEI-SAMA, WILL YOU REALLY BE GOING NORTH?
WHAT WILL YOU DO WHEN YOU GET TO MUTSU?
....
I DON'T KNOW YET
I DON'T EVEN KNOW WHAT I WANT TO DO NOW
...
BUT
I'M SURE WHERE-EVER I MAY GO
THERE MAY BE ANOTHER WORLD OF BLOODSHED AND CARNAGE

I WILL TAKE MY LEAVE NOW
HO
HO KE KYO
EYE
SO
?
?
?

HEH
HEH
HEH
HEH
HEH
HEH
NMPF
HEH
HEH
HEH
HEH
HEH

H'' H''
H'' H''
.....
EXCEPT, THERE'S ONE MORE THING ...
H'' H''
...
I...MUST PRAY FOR HER ...

HO
HO KE KYO
Y+M
YAGYUU NINPOU CHOU
THE END

CREDITS

Raws: jCafe
Trans + edit by me

A BIG THANKS TO MASAKI SEGAWA.
A BIG THANKS TO FUUTAROU YAMADA.

AND THANK YOU FOR READING Y+M.

IT'S BEEN 5 YEARS NOW SINCE I STARTED, AND EVERY NOW AND THEN I EVEN TAKE A LOOK AT THE BEGINNINGS

IT'S BEEN A LONG JOURNEY WITH ITS HIGHS AND LOWS, WITH BREAKS AND LONG PAUSES, BUT STILL, THERE'S ALSO A HUGE CHUNK OF PRIDE, SINCE I CAN NOW SAY:

I SCANLATED A MANGA!

...AND I DON'T KNOW WHAT TO SAY ANYMORE. YES, I WILL STOP SCANLATING, NO, I WON'T DO ANOTHER PROJECT, AND MY WEBPAGE SHALL BE MOVED INTO THE REALMS OF DELETED WEBPAGES AT SOME POINT.

SO EVERYONE...
FOR THE LAST TIME...
HAVE FUN!

pythony

2004年 講談社漫画賞受賞作

バジリスク
甲賀忍法帖

漫画文庫版

漫画文庫になって再臨!!

原作 山田風太郎
漫画 せがわまさき
全3巻

中巻は9月、下巻は10月発売予定。

国民的作家・山田風太郎の残した超人気娯楽作「忍法帖」シリーズ。その記念すべき第1作目『甲賀忍法帖』を、希代の絵師・せがわまさきが漫画へと転生させた作品、それが「バジリスク～甲賀忍法帖」だ。原作のもつ本来の魅力はそのままに、絶妙のアレンジを加え、まったく新しく生まれ変わらせた至極の作品が、ついに漫画文庫化!!

上巻は2008年8月12日発売!

講談社漫画文庫 定価/735円(税込) 発行/講談社

せがわまさき
鬼斬り十蔵
JYUZO
1
せがわまさき
鬼斬り十蔵
JYUZO
2
妖眼の狗神憑き、十蔵の運命を狂わせ、戦いへと駆り立てたのは、当代の陰陽師・安倍晴明であった!
せがわまさき
鬼斬り十蔵
JYUZO
3
せがわまさき
鬼斬り十蔵
JYUZO
4

せがわまさき初の長期連載作。

鬼斬の十蔵

全4巻

せがわまさき

『バジリスク～甲賀忍法帖』で講談社漫画賞受賞、『Y+M～柳生忍法帖』をヤングマガジンにて好評のうちに完結させたせがわまさき、渾身の初連載作が新装版にて大好評発売中。人間の情と業がおりなす壮大なる時代劇！「陰陽道」「狗神」「転生」そして「剣劇」と多くの魅力を盛り込んだ傑作、時を越えた宿命の戦いが火花を散らす!!

アッパーズKC
①～④巻　定価620円（税込）　発行／講談社

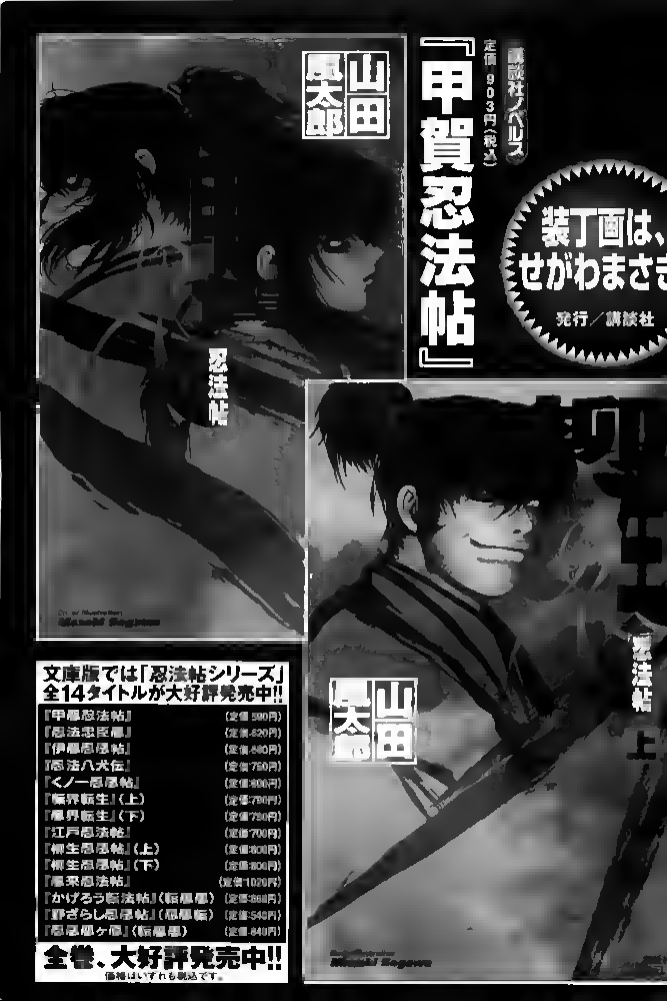
『バジリスク～甲賀忍法帖』、『Y＋M～柳生忍法帖』の原作、
山田風太郎忍法帖シリーズ!!

新装版ノベルス発売!

『柳生忍法帖』（上・下）

講談社ノベルス
上下巻とも
定価1040円（税込）

剣劇、エロス、浪曼、グロテスク、そして時代観！　およそ娯楽小説のもつすべての醍醐味が詰まった大傑作シリーズ！
ひとりの天才がその才能のすべてを注ぎ込んだ至高のエンタテインメント!!
時代を超えて愛され続ける、永遠に滅びない名作をどうぞご堪能あれ!!


講談社ノベルス
定価 903円(税込)
『甲賀忍法帖』
山田風太郎
装丁画は、
せがわまさき
発行／講談社
忍法帖
山田風太郎
忍法帖 上
文庫版では「忍法帖シリーズ」
全14タイトルが大好評発売中!!
『甲賀忍法帖』 (定価 590円)
『忍法忠臣蔵』 (定価 620円)
『伊賀忍language帖』 (定価 640円)
『忍法八犬伝』 (定価 750円)
『くノ一忍language帖』 (定価 600円)
『魔界転生』(上) (定価 790円)
『魔界転生』(下) (定価 790円)
『江戸忍法帖』 (定価 700円)
『柳生忍language帖』(上) (定価 800円)
『柳生忍language帖』(下) (定価 800円)
『魔天忍法帖』 (定価 1020円)
『かげろう転法帖』(転language) (定価 660円)
『野ざらし忍language帖』(language転) (定価 540円)
『忍language ヶ language』(転language) (定価 840円)
全巻、大好評発売中!!
価格はいずれも税込です。

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。

編集部ではこの本についての読者のみなさまのご意見をおまちしています。

このつぎには、どんな作家のどんな漫画を読みたいとお考えですか。「ヤンマガKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、「読後の感想」とあわせて、左記あてに、どしどしお知らせください。

東京都文京区音羽2－12－21
（郵便番号112－8001）
講談社「ヤングマガジン」編集部
ヤンマガKC係

※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

（ヤングマガジン2008年第14号、第15号、第17号～第19号、第21号～第24号、第26号、第27号の掲載分を収録しました。）

N.D.C. 726　223p　19cm

ヤンマガKC　1689

Y十M～柳生忍法帖～⑪
（ワイじゅうエム　やぎゅうにんぽうちょう）

2008年8月6日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

漫画　せがわまさき
原作　山田風太郎
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽2－12－21
郵便番号　112－8001
電話　編集部（03）5395－3461
販売部（03）5395－3625

印刷所　共同印刷株式会社
製本所　誠和製本株式会社

©山田風太郎／せがわまさき　2008年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします。なお、この本についてのお問い合わせは、ヤングマガジン編集部あてにお願いいたします。

ISBN978-4-06-361689-7　Printed in Japan

CREDITS

Raws: jCafe
Trans + edit by me

AND WITH THIS CHAPTER,
THERE'S ONLY ONE CHAPTER LEFT!
HOW MANY CHAPTERS ARE LEFT?

JUST ONE!!

INSERT MANIACAL LAUGH

pythong